

**МИНИСТЕРСТВО  
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНЗДРАВ РОССИИ)**

Рахмановский пер., д. 3/25, стр. 1, 2, 3, 4,  
Москва, ГСП-4, 127994,  
тел.: (495) 628-44-53, факс: (495) 628-50-58

**ФГБОУ ВО УГМУ  
Минздрава России**

usma@usma.ru

24.08.2022 № 16-5/3078

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

### **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

в целях подписания образовательной организацией договора по вопросам образования с иностранными организациями (или иностранными гражданами)

**Выдано:** федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Уральский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации.

**Наименование иностранной организации (иностранных организаций):** Университет Белграда (Республика Сербия).

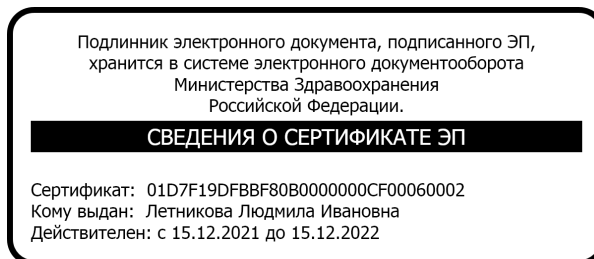
**Предмет договора:** Сотрудничество в сфере образования.

**Срок действия договора:** 5 лет.

**Вывод относительно заключения образовательной организацией договора:** информации, препятствующей выдаче заключения, в настоящее время не имеется.

Приложение: на 8 л. в 1 экз.

Директор Департамента



Л.И. Летникова



Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение  
высшего образования  
«Уральский государственный  
медицинский университет»  
Министерства здравоохранения  
Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО УГМУ Минздрава России)  
ул. Репина, 3, г. Екатеринбург, 620028  
Тел. (343) 214-86-71; E-mail: usma@usma.ru  
ИНН/КПП 6658017389/665801001  
08.07.22 № 08/1982  
на № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Министерство здравоохранения  
Российской Федерации

#### ЗАЯВЛЕНИЕ

о выдаче заключения, предусмотренного частью 4 статьи 105 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», в целях заключения договора по вопросам образования с иностранной организацией

1. Сведения о российской образовательной организации:

Наименование образовательной организации:  
ФГБОУ ВО УГМУ Минздрава России

Адрес места нахождения образовательной организации:  
620028, Российская Федерация, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. Репина, д. 3

Фамилия, имя, отчество ответственного исполнителя:  
Чечихин Даниил Сергеевич

Номер телефона и адрес электронной почты ответственного исполнителя:  
+7(905)800-75-29, chechikhin\_ds@usma.ru

2. Сведения об иностранной организации:

Наименование:  
Университет Белграда

Руководитель иностранной организации:  
Владан Докич

105-4-1607-000000728

Адрес места нахождения:

Сербия, Белград, г.Белград, ул.Студенческая площадь, д.1, индекс 11000

Основные направления деятельности:

Образование

3.Краткое описание предмета договора и его существенных условий:

Вид документа:

Протокол о намерениях

Предмет договора:

Намерение установить сотрудничество

Срок действия договора:

5 лет

Существенные условия договора:

Возможность организации академического обмена, проведения совместных мероприятий

4.Информация о согласовании с Заместителем Председателя Правительства Российской Федерации возможности заключения договора (при наличии):

5.Нахождение иностранной организации на территории иностранного государства и территории, совершающих в отношении Российской Федерации, российских юридических лиц и физических лиц недружественные действия, перечень которых утвержден распоряжением Правительства Российской Федерации от 5 марта 2022 г. № 430-р:  
Нет

6.Нахождение иностранной организации в перечне иностранных и международных неправительственных организаций, деятельность которых признана нежелательной на территории Российской Федерации:  
Нет

7.Осуществление иностранной организацией деятельности, создающей угрозу национальной безопасности Российской Федерации:  
Нет

8.Иные сведения (по усмотрению российской образовательной организации):

Достоверность представленных в заявлении сведений подтверждаю и несу персональную ответственность

Ректор

(подпись)

*Ковтун*

Ковтун О.П.

(расшифровка подписи)

МП



Дата подачи заявления: 08.07.2022



**Memorandum of Understanding  
between  
University of Belgrade  
and  
Ural State Medical University, Russian Federation**

**Parties:**

**The University of Belgrade**, Studentski trg 1, 11000 Belgrade, Republic of Serbia, represented by Rector Prof.Dr. Ivanka Popović

**Federal State Budgetary Institution of Higher Professional Education «Urals State Medical University» of the Ministry of Healthcare of the Russian Federation** (Ural State Medical University) at the address Repina str, 3, 620028, Yekaterinburg, Russian Federation, VAT No. RU6658017389; represented by its Rector, MD, Professor, Honored Doctor of the Russian Federation, Corresponding Member of RAS Dr. Olga P. Kovtun

Whereas the parties are convinced that cooperation between and exchanges of academic staff and students will be of great personal benefit to the participants themselves in their teaching and research.

Whereas both parties have the intention to enter into a binding agreement fostering the cooperation between them if they find an agreement on the specific terms of cooperation.

Whereas, even if parties do not have an agreement at this stage, they aim to negotiate in good faith in order to conclude a binding cooperation agreement.

Whereas both parties aim to determine the general provisions which govern these negotiations.

Both universities agree to the following provisions:

**Article I**

The parties will foster the existing relations in the sphere of educational and scholarly cooperation and develop new relations on the ground of mutual benefit and full reciprocity.

**Article II**

The cooperation will involve, under the terms specified in the Memorandum of Understanding, the University of Belgrade and Ural State Medical University.

**Article III**

Both parties shall, under the terms specified in the Memorandum of Understanding and the other agreements they conclude within the framework of and in realization of the Memorandum of Understanding, exchange junior/senior academic staff and/or students.

Applications of candidates including outlines of the programme to be carried out abroad are subject to the approval of the hosting institution (the representative of the university and the representative of the respective faculty. Both parties shall, under the terms of a separate agreements, promote and jointly sponsor joint research projects in areas where their interests correspond.

**Article IV**

Both parties shall, under the terms specified in the Memorandum of Understanding and the other agreements they conclude, explore the possibility of organizing conferences, symposia, seminars and workshops.

**Article V**

By signing this Memorandum of Understanding the parties assume no financial responsibility.

**Article VI**

Any changes and amendments in the text of the said Memorandum of Understanding shall be introduced only in writing, and after the prior mutual consent of both parties. These changes and amendments shall be treated as integral parts of the Memorandum of Understanding.

**Article VII**

This Memorandum of Understanding shall remain in force for a five (5) year period from the date of the last signature.

**Article VIII**


Each party reserves the right to terminate this Memorandum upon three months written notice to the other party.

**Article IX**

This Memorandum of Understanding has been drawn in six (6) originals, two (2) of them in Serbian, two (2) of them in Russian and two (2) of them in English. In case of discrepancy, the English version shall prevail.

University of Belgrade

Federal State Budgetary Institution of  
Higher Professional Education «Urals State  
Medical University» of the Ministry of  
Healthcare of the Russian Federation

  
.....  
Prof. Dr. Ivanka Popović  
Rector

.....  
Rector, MD, Professor,  
Honored Doctor of the Russian Federation,  
Corresponding Member of RAS  
O.P. Kovtun

Date: **14 MAY 2019** .....

  
Date: .....



**UNIVERSITY OF  
BELGRADE**



## **Протокол о намерениях**

**между**

**Университетом Белграда, Сербия**

**и**

**Уральским государственным медицинским университетом,  
Российская Федерация**

### **Стороны:**

**Университет Белграда**, расположенный по адресу: Студенческая площадь, 11000 Белград, Сербия, в лице ректора, профессора Иванки Попович

**и**

**Уральский государственный медицинский университет**, расположенный по адресу: ул. Репина, д. 3, Екатеринбург, 620028, Российская Федерация, ИНН 6658017389, в лице Ректора, профессора, д.м.н., члена-корреспондента РАН, Заслуженного врача России, Ольги Петровны Ковтун.

Принимая во внимание тот факт, что стороны убеждены в том, что сотрудничество между их преподавательскими составами и студентами и обмен между ними принесет большую пользу участникам таких программ в их преподавательской и научной работе;

принимая во внимание тот факт, что обе стороны имеют намерение заключить соглашение, способствующее укреплению сотрудничества между ними, при условии, что они достигнут соглашения по конкретным условиям сотрудничества;

принимая во внимание тот факт, что, даже если стороны не заключат соглашение на данном этапе, они будут стремиться проводить переговоры добросовестным образом для заключения соглашения о сотрудничестве;

принимая во внимание тот факт, что обе стороны стремятся определить общие условия, в соответствии с которыми будут проводиться переговоры;

оба университета договорились о нижеследующем:

### **Статья I**

Стороны обязуются укреплять существующие отношения в сфере образования и научного сотрудничества и развивать новые отношения на основании обоюдной выгоды и принципах взаимности.

### **Статья II**

В сотрудничестве на условиях, оговоренных в Протоколе о намерениях, будут принимать участие факультеты и научно-исследовательские центры университета Белграда и Уральского государственного медицинского университета.

### **Статья III**

Обе стороны обязуются проводить обмен младшими/старшими научно-педагогическими сотрудниками и (или) студентами на условиях, оговоренных в Протоколе о намерениях и иных договорах, которые они заключат в рамках и в процессе реализации данного Протокола. Заявления кандидатов, включая описание программ, которые планируется осуществлять за рубежом, подлежат согласованию со стороны принимающего учреждения (представитель университета и представитель соответствующего факультета). Обе стороны обязуются содействовать развитию и совместно финансировать общие научно-исследовательские проекты, отвечающие их интересам, на условиях, оговоренных в отдельном соглашении.

### **Статья IV**

Обе стороны обязуются изучить возможность организации конференций, симпозиумов, семинаров и практикумов на условиях, оговоренных в Протоколе о намерениях и иных договорах, которые они заключат.

### **Статья V**

Подписывая Протокол о намерениях, стороны не берут на себя никакой финансовой ответственности.

### **Статья VI**

Внесение любых изменений или дополнений в текст указанного Протокола о намерениях возможно только после их предварительного согласования обеими сторонами, при этом все изменения или дополнения должны оформляться в письменном виде. Внесенные таким образом изменения и дополнения считаются неотъемлемой частью Протокола о намерениях.

### **Статья VII**

Стороны оставляют за собой право расторгнуть настоящий Протокол о намерениях путем направления письменного уведомления другой стороне за три месяца до даты расторжения.

### **Статья VIII**

Протокол о намерениях вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует 5 лет.

### **Статья IX**

Каждая сторона оставляет за собой право расторгнуть настоящий Протокол с трехмесячным письменным уведомлением другой стороны.

### **Статья X**

Протокол о намерениях составлен в 6 (шести) экземплярах, 2 (два) из которых представлены на сербском языке, 2 (два) из которых представлены на русском языке и 2 (два) из которых представлены на английском языке. В случае расхождения преобладает английская версия.



Университет Белграда

*Иванка Попович*



Проф., доктор  
Иванка Попович,  
Ректор

Уральский государственный медицинский университет

*О.П.Ковтун*



Ректор, д.м.н., профессор, Заслуженный  
врач РФ, член-корреспондент РАН  
О.П.Ковтун

14 MAY 2019

Дата: .....

Дата: .....